



Maison Chance

Journal de l'Association Maison Chance Suisse

Voyage d'automne

Chaque automne, je quitte le Vietnam quelques semaines pour aller rencontrer les sympathisants de Maison Chance dans le monde. Cette année, mon voyage est un peu plus long que d'habitude. Je suis partie début octobre pour voir nos amis canadiens à Vancouver, Toronto et Montréal, et nos amis américains à Seattle, au sud de l'Etat de Washington et à Washington DC.

Et me voici en Europe. A Berne, j'ai participé à la fête de la mi-automne (Têt Trung Thu) à la pagode vietnamienne « Tri Thu » (fête des enfants, lampions et gâteaux de lune), à l'invitation de la chaleureuse communauté vietnamienne de Suisse allemande. Le lendemain j'étais à nouveau sur la route pour présenter la Maison Chance à Marseille, dans la France en grève... La route n'est pas terminée et ce voyage n'est pas de tout repos, mais je suis heureuse de sentir, à chaque étape, votre solidarité.

Je me réjouis de rencontrer nos amis d'Europe, notamment en Suisse les 14 et 27 novembre (voir p. 4).

Tim Aline Rebeaud

• Le programme de Tim Aline en Europe se trouve sous www.maison-chance.org



16 octobre à Berne: fête de la mi-automne (Têt Trung Thu) à la pagode Tri Thu

Village Chance: tout sera prêt pour le 20 janvier 2011



Thuong, futur gérant du restaurant du Village Chance

La construction du Village Chance tient les délais.

Les responsables du restaurant sont déjà désignés.

Thuong, jeune homme de 20 ans, est arrivé à la Maison Chance en 1997. Il est orphelin et vient sans doute d'une minorité ethnique, car sa peau est plus foncée que celle des autres Vietnamiens. Hai est aussi orphelin, un peu plus jeune que Thuong, et ne connaît pas ses origines. Ces deux jeunes se sont formés à l'école de restauration Koto, une école ouverte spécialement pour les enfants défavorisés. Ils se préparent à devenir les gérants du restaurant qui sera ouvert au Village Chance.

Thuong et Hai prennent à cœur leur mission. Ils sont très motivés. Thuong a décidé de se couper les cheveux (il avait une longue mèche qui lui cachait un œil) et d'arrêter de fumer. Il a aussi changé de look, il ne s'habille plus en noir. Il donne l'exemple. Il a été nommé chef du campus des garçons, une trentaine de jeunes en situation difficile suivant la même formation.

Ainsi nos bénéficiaires deviendront les leaders de demain. Ils ont été aidés; ils veulent aujourd'hui se rendre utiles et contribuer à la mission de Maison Chance.

Inauguration le 20 janvier

Les travaux de construction du Village Chance se poursuivent selon le calendrier prévu. La date et l'heure de l'inauguration sont fixées: ce sera le jeudi 20 janvier à 7h 30. Deux semaines avant la fête du Têt. Ce moment, insolite pour les usages occidentaux, a été déterminé comme le plus favorable selon les croyances asiatiques.

Les membres du Comité exécutif de la Fédération internationale Maison Chance seront présents lors de l'inauguration. Ils en profiteront pour siéger ensemble, alors que leurs séances se déroulent d'ordinaire par conférence téléphonique.

Tous les sympathisants de Maison Chance pourront assister à l'événement s'ils le désirent... et s'ils peuvent s'offrir le voyage. Ils trouveront prochainement les informations nécessaires et un bulletin d'inscription sur le site www.maison-chance.org.

Enseignements d'un voyage en Inde

Tim Aline a visité, durant tout le mois d'août, des projets humanitaires en Inde. Elle résume ici quelques souvenirs de son voyage et les leçons qu'elle en tire.

Il y a quatre ans, le facteur est venu me livrer une grande enveloppe en provenance d'Inde. Elle contenait des photos d'enfants des minorités Krabi, tribu vivant dans le Nord-est de l'Inde, dans l'Etat d'Assam. L'expéditeur était un jeune homme nommé Uttam Teron, qui avait décidé d'aider les enfants illettrés des régions les plus pauvres de l'Etat. Uttam avait appris l'existence de Maison Chance dans un magazine; il souhaitait échanger sur la façon de développer ses actions humanitaires. Nous avons commencé une correspondance, et je lui ai promis qu'un jour je me rendrai en Inde pour lui rendre visite.

Avant d'aller en Inde, j'ai correspondu avec des responsables de projets humanitaires dans différentes parties du pays, notamment des projets soutenus par Terre des Hommes Alsace, partenaire de Maison Chance depuis plusieurs années.

Voir comment ils font ailleurs

Lorsque j'ai commencé à monter Maison Chance, j'ai pris conseil auprès de structures s'occupant d'enfants et de handicapés en Europe. Je me suis rapidement aperçue qu'il n'était pas possible d'appliquer exactement les mêmes méthodes au Vietnam. Il m'a paru utile de voir comment procédaient des gens ayant des motivations semblables aux miennes, dans d'autres pays en développement.



Tim Aline avec Uttam Teron à Gurwahati

Ainsi, en août dernier, j'ai pris l'avion pour Calcutta, la ville de Mère Teresa et de ses intouchables. Je suis restée un mois en Inde, pour visiter des programmes similaires aux nôtres. Visites intéressantes, mais aussi éprouvantes, tant il y a dans ce pays de misère matérielle et morale.

Dénuement et fatalisme

J'ai vu partout des bâtiments laissés en ruines, comme si les gens attendaient que le dieu de la construction se manifeste. La majorité des habitants sont hindouistes, végétariens. Ils croient à la réincarnation. Ils ont avec la vie et avec les autres êtres vivants des rapports que les Occidentaux ont de la peine à comprendre.

J'ai mangé avec les locaux, du pain avec des patates et du riz, arrosé d'une sauce au curry, à chaque repas, sans rien d'autre au menu.

J'ai vu des centaines de personnes malades et abandonnées dans la rue, des routes complètement défoncées, des ordures partout, des chiens, des singes, des vaches, des chèvres et des corbeaux vivant au milieu des humains. J'ai vu des humains et des animaux mourants au coin de la rue, ou, au mieux, jetés dans la

rivière sacrée par les in-

touchables, la caste inférieure, qui a pour tâche de nettoyer tout ce qui est sale.

J'ai côtoyé les intouchables. Leur destin semble tracé dès leur naissance. Beaucoup vivent leur dénuement au jour le jour, et ne savent que tendre la main. Ils acceptent leur karma comme une fatalité.

En Inde, l'action humanitaire se heurte, d'après ce que j'ai pu en voir, au fatalisme ambiant et à la survie de l'ancien système des castes. La notion d'entraide est quasiment absente.

Ceux qui veulent se battre

Au milieu de cette misère, j'ai aussi rencontré des gens qui se battent pour donner une nouvelle dignité aux défavorisés. Certains très expérimentés et d'autres, comme Uttam, qui ont tout à apprendre. J'ai pu aider certains projets, mais aussi apprendre d'autres, sur les règlements internes, l'accueil de bénévoles, la réinsertion sociale des bénéficiaires.

Le partage du courage

Ce voyage m'a fait rencontrer des personnes qui ont les mêmes convictions que moi, et qui se donnent corps et âme pour leur prochain. Nous avons pu partager nos expériences, nos problèmes, nos espérances, comme nous ne pouvons que très rarement le faire. Ces échanges uniques donnent du courage et des idées pour l'avenir.

Ce voyage a contribué à me faire accepter qu'on ne peut pas sauver tout le monde, et qu'on ne peut aider les gens à s'en sortir que s'ils en ont eux-mêmes la volonté. Il a aussi renforcé ma conviction que le peuple vietnamien a beaucoup de ressources pour s'en sortir, et que l'aide que nous lui apportons est utile et constructive.



Au coin d'une rue de Benares. Les hommes et les animaux sont à la même enseigne.

Rénovation du Foyer Maison Chance

La Maison Chance originelle, rongée par les termites et minée par les inondations, méritait un coup de jeune.

Depuis plusieurs années, Maison Chance projetait de rénover le Foyer. Au sud du Vietnam, à cause de l'humidité, les habitations vieillissent plus vite qu'en Europe. Le Foyer, c'est la première Maison Chance, achetée par Tim en 1994 pour accueillir les orphelins qu'elle prenait sous sa protection.

La rénovation est devenue indispensable pour trois raisons :

- **Etat des bâtiments.** Les cloisons en planches sont mangées par les termites, le bois est pourri. Le toit en tôle est troué. Le sol est plus bas que la route, ce qui entraîne des inondations chaque fois qu'il pleut.
- **Manque d'espace.** Avant la rénovation, le Foyer comprenait six chambres pour les personnes handicapées, deux chambres pour les garçons valides et chambre pour les filles valides sous les combles. Les garçons étaient vraiment entassés dans leurs chambres. Après rénovation, il y aura huit chambres pour les personnes handicapées. Le toit de la chambre des filles sera rehaussé. Les garçons disposeront de plus d'espace.

Des emplois pour les tétraplégiques

Des lourds paralysés ont décroché un emploi auprès d'une entreprise de Hô Chi Minh Ville.

La réinsertion sociale des personnes handicapées est un défi; celle des lourds paralysés est encore plus difficile. Ces dernières années, nous avons réussi à former professionnellement des personnes paraplégiques (paralysées des membres inférieurs) et à leur offrir un emploi leur permettant de vivre d'une façon indépendante. Mais l'emploi des tétraplégiques formés dans notre salle d'informatique est bien plus problématique. Ils sont incapables de s'asseoir, de se laver, de s'habiller sans l'aide d'un tiers.



Des parois en brique remplacent les anciennes cloisons en bois.

- **Restitution d'une ruelle.** En 1999, Maison Chance avait obtenu des autorités locales la permission de s'agrandir sur une ruelle adjacente. Au début de 2009, les autorités ont demandé à Maison Chance de restituer ce bout de terrain en vue de rouvrir la ruelle.

Deux bâtiments reconstruits

Dans la foulée, et comme il fallait de toute façon détruire l'annexe construite sur la ruelle, Maison Chance a demandé la permission de rénover les deux bâtiments du Foyer. Ce permis de rénovation a été accordé par les autorités en avril 2010.

Les travaux, pour un montant total de 73'000 francs, sont en cours. La rénovation du premier bâtiment a commencé fin

mai. Le sol a été rehaussé d'un mètre. La cage d'escalier a été déplacée à l'extérieur et le sol de la terrasse a été renforcé.

Le second bâtiment se trouve en face du premier, de l'autre côté de la route. Les murs extérieurs, qui sont en briques, peuvent être maintenus. Les cloisons en bois sont démolies et reconstruites en brique. Le sol doit, ici aussi, être rehaussé d'un mètre pour prévenir les inondations. Un étage a été ajouté sur environ la moitié de la surface. Les travaux devraient être terminés avant la fin de l'année.

Malgré la restitution de la ruelle, la surface habitable du Foyer a augmenté, passant de 650 m² à 661 m², grâce à l'augmentation de la surface construite au premier étage du second bâtiment.

Depuis plusieurs années, au Centre Envol, nous formons une quinzaine de tétraplégiques à l'utilisation de l'ordinateur, mais n'avons pas trouvé de réelle orientation professionnelle pour ces anciens travailleurs physiques, qui pour la majorité n'étaient jamais allés à l'école avant d'arriver à Maison Chance. Depuis deux ans, ils ont été initiés au Web design; il n'a pas toujours été facile d'entretenir la persévérance et la patience du professeur et de ses apprentis. Comment réussir à leur procurer un vrai travail, leur permettant de gagner un peu d'argent et de se sentir reconnus et utiles dans la communauté?

Contrat signé

Leurs efforts ont été récompensés, en août dernier, lorsqu'une entreprise d'informatique, VinaDesign, a entendu parler de Maison chance. VinaDesign a signé un



contrat de travail avec une douzaine de tétraplégiques formés à Maison Chance. Ils ont donc reçu leurs deux premiers salaires et travaillent sans relâche, heureux d'avoir enfin un emploi rémunéré. Ils ont retrouvé la joie de vivre!

Fête d'automne: rendez-vous le 27 novembre à Apples

La fête de soutien à la Maison Chance aura lieu, cette année, le 27 novembre à Apples. Tim Aline sera présente.

La salle du Léman, à Apples, accueillera cette année celles et ceux qui soutiennent la Maison Chance. Comme chaque année, Tim Aline sera présente. Elle nous donnera de vive voix les dernières nouvelles de Saïgon. Elle nous parlera évidemment de la construction du Village Chance, dont l'inauguration est prévue pour le début de l'année prochaine, mais aussi de la vie quotidienne à la Maison Chance et au Centre Envol. Vous aurez, au cours de la soirée, l'occasion de vous entretenir avec elle.

Le but de la soirée est de permettre aux membres et aux sympathisants de l'association Maison Chance de Suisse de rencontrer Tim Aline, ainsi que les membres du comité de l'association. Mais il est aussi d'alimenter la caisse de l'association, dont le but est de financer la contribution suisse au fonctionnement quotidien de la Maison Chance.

Si vous prenez le BAM...

Aller: départ de la gare de Morges à 18h09 (arrivée 18h24) ou 18h58 (arrivée 19h13).
Retour: départ d'Apples 23h03 (arrivée à Morges 23h23).

Au programme

Au programme de la fête: amitié et convivialité autour d'un repas vietnamien. La présentation de Tim sera précédée de brefs spectacles offerts par des artistes vietnamiens vivant en Suisse. Les produits des ateliers de la Maison Chance seront également en vente.

Lieu et horaire

La Salle du Léman se trouve à l'entrée d'Apples, à droite en venant de Morges. Parking à proximité. Les portes s'ouvriront à 18 heures. Les stands de vente seront ouverts, ainsi que le bar pour l'apéritif. Les repas seront servis dès 19h15. La présentation de Tim Aline aura lieu vers 21 h.

Nous vous attendons nombreux à cette soirée: n'hésitez pas à y emmener vos amis... La salle peut accueillir 300 personnes!

Prix et inscriptions

L'entrée est fixée à 60 francs pour les adultes et 20 francs pour les enfants; elle est payable directement sur place. Ce prix couvre le repas, y compris les boissons non alcoolisées et le café. Il sera possible d'acheter du vin ou de la bière au bar.

Pour vous inscrire, utilisez le talon ci-dessous ou le formulaire internet.

D'autres informations, ainsi que le formulaire d'inscription en ligne, sont disponibles sur le site www.maison-chance.ch.

14 novembre: concert de gospel à la Vallée de Joux

Dimanche 14 novembre, à 17 h, le temple du Lieu accueillera un concert de gospel dédié à la Maison Chance. Tim Aline y fera une intervention.

L'entrée est libre. Le produit de la collecte ira intégralement à la Maison Chance.

Deux groupes se produiront bénévolement: les *Compagnons du Jourdain*, qui sont le plus ancien chœur gospel de Suisse, toujours dirigés par le vaillant Olivier Nusslé, et le quintet féminin *Evening Sisters*.

Les *Evening Sisters* sont dirigées par Laurent Rebeaud, père de Tim Aline.

Il y a un rapport profond entre les expressions de souffrance, d'espérance et de joie du Gospel Song, nourries de l'histoire du peuple noir d'Amérique, et le combat mené à Hô Chi Minh Ville par Tim Aline pour l'autonomie et le droit à l'existence des laissés-pour-compte de la société vietnamienne.



Les Evening Sisters

Adresses

**Association
Maison Chance Suisse**
Case Postale 5201
1003 Lausanne
ccp: 17-453 245-1
Tél.: +41 79 457 41 13
e-mail: suisse@maison-chance.org

**Association
Maison Chance France**
39, Rue Georges-Courtelaine
69100 Villeurbanne/France
Tél.: +33 (0) 6 77 40 06 22
e-mail: france@maison-chance.org

Maison Chance, Vietnam
Tim Aline Rebeaud
Nha May Man/Maison Chance
06/17 - D.Tan Ky Tan Quy - Khu pho 4
P. Binh Hung Hoa A - Q. Binh Tan
Ho Chi Minh - Vietnam
Tél.: +84 8 265 95 66
fax: +84 8 767 04 34
e-mail: vietnam@maison-chance.org

Inscription à la fête de la Maison Chance

Coupon à renvoyer **avant le 17 novembre** à l'Association Maison Chance Suisse, case postale 5201, 1003 Lausanne

Nom, prénom: _____

Adresse: _____

Tél., e-mail: _____

Veuillez réserver pour la soirée de soutien du 27 novembre:

___ places pour adulte

___ places pour enfant

Nous payerons les entrées sur place (60 francs par adulte et 20 francs par enfant).

Date et signature: _____